

**EGZAMIN MATURALNY
W ROKU SZKOLNYM 2018/2019**

**FORMUŁA OD 2015
(„NOWA MATURA”)**

**JĘZYK ANGIELSKI
POZIOM PODSTAWOWY**

**ZASADY OCENIANIA ROZWIĄZAŃ ZADAŃ
ARKUSZ MJA-P7**

MAJ 2019

Zadanie 1.

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	1.1.	3.4. Zdający określa intencje autora tekstu.	B
	1.2.	3.6. Zdający rozpoznaje związki pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu.	B
	1.3.	3.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje.	C
	1.4.	3.5. Zdający określa kontekst wypowiedzi.	A

Zadanie 2.

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	2.1.	3.2. Zdający określa główną myśl poszczególnych części tekstu.	D
	2.2.		C
	2.3.		A

Zadanie 3.

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	3.1.	3.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje.	C
	3.2.		B
	3.3.		C
	3.4.		A

Zadanie 4.

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	4.1.	3.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje.	T
	4.2.		T
	4.3.		F
	4.4.		F

Zadanie 5.

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
I. Znajomość środków językowych. <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	5.1.	1. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	D
	5.2.		G
	5.3.		C
	5.4.		B
	5.5.		A

Zadanie 6.

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
I. Znajomość środków językowych. <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	6.1.	1. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	C
	6.2.		C
	6.3.		A
	6.4.		C
	6.5.		B

Zadanie 7.

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
I. Znajomość środków językowych. <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	7.1.	1. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	B
	7.2.		C
	7.3.		A
	7.4.		E

Schemat punktowania w zadaniach od 1. do 7.

1 p. – odpowiedź poprawna.

0 p. – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Wypowiedź pisemna

Zadanie 8. i 9.

Wymagania ogólne do zadań 8. i 9.

- I. *Znajomość środków językowych.*
Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- III. *Tworzenie wypowiedzi.*
Zdający samodzielnie formułuje krótkie, proste, zrozumiałe wypowiedzi [...] pisemne.
- IV. *Reagowanie na wypowiedzi.*
Zdający [...] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...] pisemnie.

Wymagania szczegółowe do zadań 8. i 9.

1. *Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].*
- 5.1. *Zdający opisuje ludzi, przedmioty, miejsca, zjawiska i czynności.*
- 5.3. *Zdający przedstawia fakty z przeszłości [...].*
- 5.5. *Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie, poglądy i uczucia.*
- 7.2. *Zdający [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.*

Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych na poziomie podstawowym

Treść

Zadanie 8. W ocenie odpowiedzi na każde z trzech pytań bierze się pod uwagę adekwatność wypowiedzi zdającego do pytania i treści ilustracji lub zdjęcia. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 1 punktu, zgodnie z poniższą tabelą.

1 p.	odpowiedź komunikatywna i adekwatna do pytania i treści ilustracji/zdjęcia
0 p.	<ul style="list-style-type: none">• odpowiedź częściowo lub całkowicie nieadekwatna do pytania oraz/lub treści ilustracji/zdjęcia LUB• odpowiedź niekomunikatywna LUB• brak odpowiedzi

8.1. What does the woman look like?

Akceptowana jest każda komunikatywna odpowiedź, w której zdający odnosi się do wyglądu kobiety.

Poprzez odniesienie się do wyglądu rozumie się opisanie cech fizycznych (np. wzrost, budowa, włosy) lub ubioru (np. spodnie, kurtka, buty).

Akceptuje się także wypowiedzi, w których zdający opisuje kobietę poprzez porównanie, np. *She looks like a businesswoman.*

Wymagane jest udzielenie odpowiedzi pełnym zdaniem. Odpowiedzi, które nie są pełnym zdaniem, są sprzeczne z poleceniem (0 pkt.).

0 punktów	1 punkt
<i>Her tall.</i> <i>She has a skirt.</i> <i>She looks.</i>	<i>The woman is tall/slim.</i> <i>The woman wears trousers.</i> <i>Woman has blond hair.</i>

8.2. Where do you think the woman is going? Why do you think so?

Akceptowana jest każda komunikatywna odpowiedź, w której zdający podaje jakiś cel wyjazdu kobiety i uzasadnia swoją opinię.

Nie są akceptowane odpowiedzi, które zawierają tylko określenie miejsca wyjazdu, np. *She is going to London / on holiday.* (0 pkt.)

Nie jest wymagane użycie słowa *because*, jeśli z wypowiedzi wynika, że jest to uzasadnienie wskazania miejsca wyjazdu, np. *She is going on holiday. She needs it. She looks tired.*

Wymagane jest udzielenie odpowiedzi pełnym zdaniem. Odpowiedzi, które nie są pełnym zdaniem, są sprzeczne z poleceniem (0 pkt.).

0 punktów	1 punkt
<i>She is going to her family.</i> <i>She goes to work.</i> <i>She is travelling.</i>	<i>She has a suitcase so she is going to another country.</i> <i>Woman is going to her family. She wants to see them.</i>

8.3. What is your favourite means of transport? Why?

Akceptowana jest każda komunikatywna odpowiedź, w której zdający wskazuje środek transportu i uzasadnia jego wybór, np. podaje pozytywną cechę tego środka transportu.

Nie jest wymagane wskazanie, że to „ulubiony” środek transportu.

Wskazanie, że piszący lubi podróżować danym środkiem transportu nie jest akceptowane jako uzasadnienie jego wyboru, np. *I always travel by car because I like it.* (0 pkt.).

Wymagane jest udzielenie odpowiedzi pełnym zdaniem. Odpowiedzi, które nie są pełnym zdaniem, są sprzeczne z poleceniem (0 pkt.).

0 punktów	1 punkt
<i>Cars are great.</i> <i>I love car because go there.</i> <i>My favourite is travel in balon.</i>	<i>My favourite transport is car because it is fast.</i> <i>I like planes. They are comfortable.</i> <i>I always travel by train. I can watch scenery.</i>

Przykłady podane w powyższych tabelach zaczerpnięto z prac zdających. Zachowano w nich błędy

Zadanie 9. W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu elementów z polecenia zdający odniósł się w swojej wypowiedzi, a następnie, ile z tych elementów rozwinął w zadowalającym stopniu.

Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu elementów zdający się odniósł?	Ile elementów rozwinął?			
	3	2	1	0
3	4 p.	3 p.	2 p.	1 p.
2		2 p.	1 p.	1 p.
1			1 p.	0 p.
0				0 p.

Na przykład za wypowiedź, w której zdający odniósł się do 2 elementów i obydwu rozwinął, przyznaje się 2 punkty.

Uwagi dodatkowe dotyczące oceniania treści

- Należy uznać, że zdający **nie odniósł się** do podpunktu polecenia, jeśli
 - nie realizuje tego podpunktu
 - realizuje go w sposób niekomunikatywny.
- Należy uznać, że zdający **odniósł się** do danego podpunktu polecenia, jeśli realizuje go w sposób komunikatywny, ale w minimalnym stopniu, np.
 - dlaczego zdecydowałeś(-aś) się zmienić wygląd pokoju**
My room did not look good.
- Należy uznać, że zdający **rozwinął** dany podpunkt polecenia, jeśli odniósł się do niego w sposób bardziej szczegółowy niż opisany w pkt. 2., czyli rozbudował swoją minimalną realizację podpunktu o dodatkową, komunikatywną informację, np.
 - występują dwa minimalne odniesienia do danego podpunktu
 - dlaczego zdecydowałeś(-aś) się zmienić wygląd pokoju**
My room was dirty and did not look good.
 - występuje jedno odniesienie do danego podpunktu, ale bardziej rozbudowane
 - dlaczego zdecydowałeś(-aś) się zmienić wygląd pokoju**
The room has been the same for many years.
 - w przypadku dwuczłonowego polecenia, aby realizacja podpunktu polecenia została uznana za rozwiniętą, wymagane jest odniesienie się do jego obydwu części.
 - kto i w jaki sposób pomógł Ci w odnawianiu pokoju**
My parents helped me paint my room and clean it.
- Realizację poszczególnych podpunktów polecenia ocenia się w całej wypowiedzi; odniesienia do tego samego podpunktu polecenia mogą wystąpić w różnych częściach pracy.
- Dopuszczalna jest sytuacja, w której zdający traktuje poszczególne podpunkty polecenia jak zadawane pytania i tworzy wypowiedź poprzez odpowiadanie na te pytania bez przywoływania wszystkich elementów z polecenia (= wprowadzenie oraz 4 podpunkty). Wypowiedź taka nosi cechy interakcji w formie pisemnej. Taka realizacja polecenia nie prowadzi do obniżenia punktacji za treść; może natomiast skutkować obniżeniem punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
- Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia.

7. Jeżeli zdający realizuje podpunkt polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalnej i/lub gramatycznej, podpunkt rozwinięty traktuje się jako podpunkt, do którego zdający odniósł się, a podpunkt, do którego zdający odniósł się traktuje się jako podpunkt nieujęty w pracy, np.
- **jak obecnie wygląda Twój pokój.**
My room be more windows and was a lot light.
(element rozwinięty, ale komunikacja jest zaburzona, więc uznaje się, że zdający „odniósł się”)
8. Jeżeli zdający realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w języku polskim – uznaje się realizację podpunktu polecenia za niekomunikatywną, np.
- **jak obecnie wygląda Twój pokój.**
My room is jasny.

W tabeli poniżej przedstawiono przykładowe realizacje poszczególnych podpunktów polecenia.

Kilka dni temu zakończyłeś(-aś) odnawianie swojego pokoju. W e-mailu do kolegi z USA napisz:

<ul style="list-style-type: none"> • dlaczego zdecydowałeś(-aś) się zmienić wygląd pokoju Należy uznać każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający podaje co najmniej jeden powód zmiany wyglądu pokoju. 		
nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
<i>Because I win in superbball.</i> <i>I decided to redecorate my room.</i> <i>I decided on remonte in my room.</i>	<i>I decided to redecorate my room because I didn't like it.</i> <i>I did it because I needed a sofa.</i> <i>I decided to do it because I bought a computer.</i>	<i>I decided to change something in my room because it looked boring and the walls were dirty.</i> <i>I didn't like my old room. It looked like a kindergarten.</i> <i>I wanted to do it because my room was dark and my furniture was in a bad condition.</i>
<ul style="list-style-type: none"> • kto i w jaki sposób pomógł Ci w odnawianiu pokoju. Należy uznać każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający odnosi się do przynajmniej jednego członu polecenia: - wskazuje, kto pomógł mu w odnawianiu, np. <i>Dad helped me.</i> LUB - informuje, jaką pomoc uzyskał, np. <i>Someone helped me paint the walls.</i> 		
nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
<i>I painted the walls.</i> <i>I bought a paint.</i>	<i>My dad was very helpful.</i> <i>I asked my parents for help.</i> <i>My sister helped me a lot.</i>	<i>My brother helped me to move furniture.</i> <i>My dad painted my room and my mum cleaned it.</i>

• **jak obecnie wygląda Twój pokój.**

Należy uznać każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający odnosi się do obecnego wyglądu pokoju, np.

- wskazuje przynajmniej jeden element obecnego wystroju pokoju, np. *The walls are now yellow.*

- wyraża opinię o obecnym wyglądzie pokoju, np. *The room is now beautiful.*

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
<p><i>I have a new room.</i></p> <p><i>The room is now.</i></p>	<p><i>My room is cosy.</i></p> <p><i>I have a new table.</i></p> <p><i>My room looks better.</i></p>	<p><i>I changed colour of the walls from dark blue to yellow. I also have a new table.</i></p> <p><i>My new room is very modern and I like it a lot.</i></p> <p><i>My room is beautiful. I feel comfortable when I spend time in it.</i></p>

Przykłady podane w powyższej tabeli zaczerpnięto z prac zdających. Zachowano w nich błędy.

Uwagi ogólne

Jeśli zdający konsekwentnie używa niewłaściwego słowa na określenie np. remontu i wpływa to na przekazanie więcej niż jednej informacji, ocena pierwszego z podpunktów polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, np. „odniósł się” zamiast „odniósł się i rozwinął”.

Spójność i logika wypowiedzi (oceniwana łącznie w zadaniach 8. i 9.)

W ocenie spójności bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu tekst funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami lub akapitami tekstu. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

1 p.	<ul style="list-style-type: none">wypowiedzi są w całości spójne i logiczne zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu LUBwypowiedzi zawierają nieliczne usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu
0 p.	<ul style="list-style-type: none">wypowiedzi zawierają liczne usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu LUBwypowiedzi są w znacznej mierze niespójne/nielogiczne; zbudowane są z trudnych do powiązania w całość fragmentów

1. W ocenie spójności należy rozważyć poziom spójności tekstu, zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu, w stosunku do jego długości. Jedna bądź dwie usterki w dłuższym tekście to nie to samo, co jedna bądź dwie usterki w spójności w tekście bardzo krótkim.
2. Zaburzenie spójności i/lub logiki może wynikać na przykład z:
 - braku powiązania pomiędzy zdaniami lub akapitami tekstu, w tym między pierwszym zdaniem napisanym przez zdającego a zdaniem wprowadzającym podanym w arkuszu
 - nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych („przeskakiwania” z jednego czasu gramatycznego na inny)
 - błędów językowych i/lub ortograficznych, które powodują, że odbiorca wyraźnie gubi się czytając tekst
 - przytoczenia argumentu, który jest sprzeczny z powszechnie przyjętymi zasadami rozumowania.
3. Słowa napisane po polsku lub w języku innym niż język egzaminu zaznacza się jako błędy w spójności, jeśli w znacznym stopniu utrudniają zrozumienie komunikatu. Jeśli komunikacja nie jest zaburzona, podkreśla się je jedynie jako błędy językowe.
4. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności/logice, należy przyznać 1 punkt w tym kryterium.

Zakres i poprawność środków językowych (oceniane łącznie w zadaniach 8. i 9.)

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie środków leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi. W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi. Punkty przyznaje się zgodnie z poniższą tabelą.

<p><i>poprawność środków językowych</i></p> <p><i>zakres środków językowych</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • brak błędów • nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację 	<ul style="list-style-type: none"> • liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji 	<ul style="list-style-type: none"> • liczne błędy często zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy czasami lub często zakłócające komunikację
zadowalający zakres środków językowych	3 p.	2 p.	1 p.
ograniczony zakres środków językowych	2 p.	1 p.	0 p.
bardzo ograniczony zakres środków językowych	1 p.	0 p.	0 p.

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:
 - nieczytelna LUB
 - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
 - niekomunikatywna dla odbiorcy (np. napisana fonetycznie).
2. Praca, która zawiera fragmenty odtworzone z podręcznika, zadania zawartego w arkuszu egzaminacyjnym lub innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane od innego zdającego, jest uznawana za niesamodzielną.
3. Jeżeli wypowiedź w zadaniu 9. zawiera 40 słów lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów.
4. Jeżeli za wypowiedzi w zadaniach 8. i 9. przyznano 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się również 0 punktów.
5. Jeżeli za wypowiedzi w zadaniach 8. i 9. przyznano 1 punkt w kryterium treści, w kryterium spójności przyznaje się 0 punktów, natomiast w kryterium zakresu i poprawności środków językowych – maksymalnie 1 punkt.
6. Jeżeli uczeń zrealizował zadanie 8., a nie zrealizował zadania 9. to w kryterium spójności za oba zadania przyznaje się 0 punktów. W ocenie zakresu i poprawności środków językowych można przyznać maksymalnie 1 punkt.
7. Jeżeli uczeń zrealizował zadanie 9., a nie zrealizował zadania 8. to w kryterium spójności ocenia się te zadania zgodnie z kryteriami. W ocenie zakresu i poprawności środków językowych można przyznać maksymalnie 2 punkty.
8. W ocenie poprawności środków językowych w wypowiedziach zdających ze stwierdzoną dysleksją nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu w pracy zdającego z opinią o dysleksji to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.
Zasady te obowiązują również w ocenie prac zdających z dysgrafią, dysortografią, afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, z mózgowym porażeniem dziecięcym, a także prac zdających, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego oraz prac pisanych na komputerze.